

Zeitschrift: Anzeiger für schweizerische Altertumskunde : Neue Folge = Indicateur d'antiquités suisses : Nouvelle série

Herausgeber: Schweizerisches Landesmuseum

Band: 28 (1926)

Heft: 1

Artikel: Vases gallo-romains à glaçure rouge et à décor moulé, trouvés à Genève

Autor: Deonna, W.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-160603>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vases gallo-romains à glaçure rouge et à décor moulé, trouvés à Genève.

(Genève, Musée d'Art et d'Histoire.)

Par *W. Deonna*.

(Suite.)

C. Forme 37¹⁾.

La forme 37, bol hémisphérique à parois plus épaisses que celles du bol caréné 29, apparaît vers l'an 70 de notre ère; elle existe déjà à Pompei, parmi les importations de la Graufesenque²⁾. De 80 à 100 environ, les potiers de la Graufesenque abandonnent le bol 29 pour fabriquer des bols 37, en leur appliquant un décor de transition et un décor à métopes³⁾. Ce type est également fréquent dans les autres ateliers gaulois, à Montans, à Banassac⁴⁾, à Lezoux, où il succède aussi au type 29, et il abonde jusqu'aux derniers temps de la fabrication⁵⁾. Il a rapidement conquis la vogue, et devient la forme préférée des divers ateliers.

L'ornementation des bols 37 comporte des variantes qui offrent un principe de classement chronologique⁶⁾:

1. *Décor de transition*, maintenant le principe décoratif des vases 29, soit la division en plusieurs zones horizontales⁷⁾, et apparaissant déjà avant 79.
2. *Décor à métopes*⁸⁾, connu, comme le précédent, déjà avant 79.
3. *Décor à grand médaillons*, dont le diamètre égale la hauteur de la paroi ornée⁹⁾, datant de la période antonine (II s.).
4. *Décor à arcs*¹⁰⁾ de la période antonine.
5. *Décor à arcs et à demi-médailles*¹¹⁾, variante du n° 3.

1) Sur cette forme, sa date, son ornementation, OP., p. 95sq.; liste des potiers qui ont signé ces vases, p. 105sq.

2) D., I, p. 100.

3) *Ibid.*, p. 103.

4) *Ibid.*, p. 131.

5) *Ibid.*, p. 67, 69, 150.

6) *Ibid.*, p. 72sq.; OP., p. 97sq.

7) *Ibid.*, p. 72, n° 1; OP., p. 97, I.

8) *Ibid.*, p. 73, n° 2; OP., p. 98, II.

9) *Ibid.*, p. 73, 3; OP., p. 103, III.

10) *Ibid.*, p. 73, n° 4; OP., p. 103, V.

11) *Ibid.*, p. 73, n° 5.

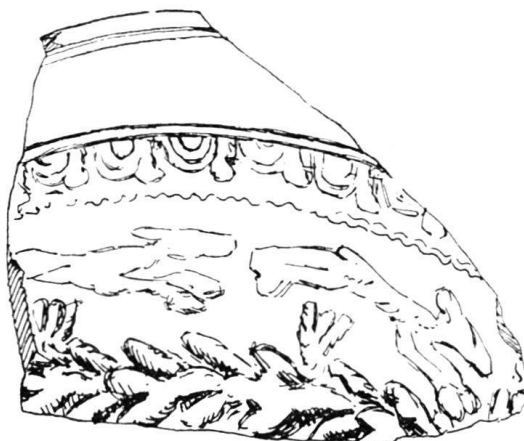
6. *Décor à larges rinceaux* ¹⁾, dérivé des rinceaux fréquents sur les vases 29.
7. *Décor à figures libres* ²⁾.

Ces grandes divisions, établies par M. Déchelette, peuvent être légèrement modifiées sur quelques points de détails, et quant à la chronologie ³⁾.

Les vases 37 de la Graufesenque ne présentent pas toutes les variétés de cette ornementation; on trouve surtout le décor de transition et le décor à métopes; les autres principes plus récents sont rares ou font défaut, en particulier le décor à figures libres ⁴⁾; ces lacunes s'expliquent par le déclin de la fabrique au début du deuxième siècle.



18.



19.

Décor de transition, à zones.

18. 7058. Genève. Fragment. De haut en bas:
1. Oves.
2. Zone de motifs en S (OP., p. 97, 1; p. 99, III; pl. XIV, 4, 5; W., M. 1178, M. 44); cf. n° 14.
3. Zone de rinceau (pour le type de feuilles, n° 4). Dans la courbure, chien courant à droite; au-dessous de lui, séparé par une ligne horizontale ondulée, un rang de dentelures.
4. Guirlande (cf. W., pl. XXXIII, 3).
Pour la répartition du décor, cf. OP., pl. XIV, 4.
19. 39. Tranchées. Fragment.
Au-dessous des oves, zone de chiens courant à droite, et guirlande.
20. C. 774. Tranchées. Fragment.
Zone inférieure de rinceaux. Dans le fond, signature de Primus, potier de la Graufesenque (cf. *Pro Alesia*, 1924, I. c).

¹⁾ *Ibid.*, p. 73, n° 6; OP., p. 99, III, période flavienne; p. 101, III, période de Trajan; p. 102, période antonine.

²⁾ *Ibid.*, I, p. 74, 7; OP., p. 99, IV, période flavienne; p. 101, IV, période de Trajan; p. 103, période antonine.

³⁾ Voir pour plus de détails OP.

⁴⁾ D., I, p. 74.

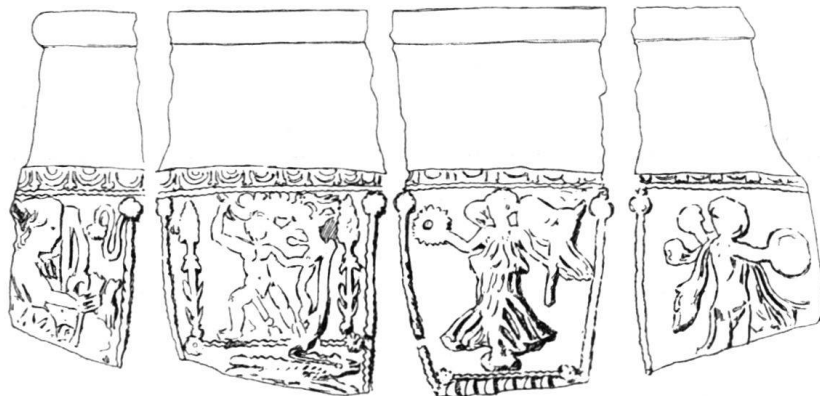
Décor à métopes divisées dans le sens de la hauteur.

21. 12339. Tranchées, 1881, à côté de l'église russe. Fragment.

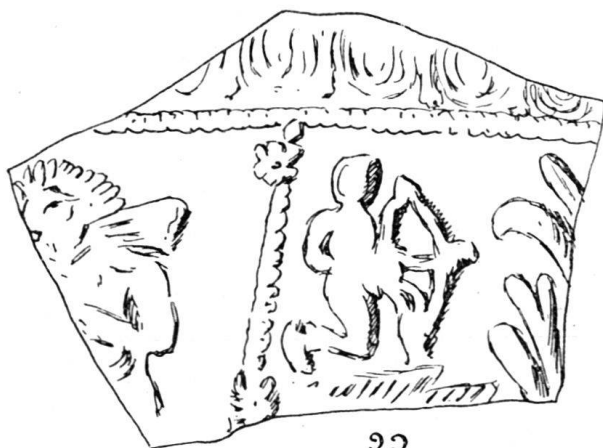
1. Métope: Diane, tournée de profil à droite, tenant la biche (D., II, n° 63, type commun à Lezoux et à la Graufesenque, I, p. 243; emprunté à un modèle statuaire, OP., pl. XXXIV, 5—6); ce motif est aimé des potiers Mercator, Florus, Sabinus, Natalis, Crucuro, de la Graufesenque, de Montans, de Banassac. On le voit sur plusieurs bols 37 de Genève.



20.



21.



22.



23.

2. Métope: en haut, Hercule assommant le monstre du jardin des Hespérides (D., II, n° 468, type commun à Lezoux et à la Graufesenque, I, p. 243). A côté, ornement en forme de hampe. En bas, sous une ligne horizontale ondulée, lièvre courant à droite.
3. Métope: en haut, Victoire sur le globe, tenant la couronne dans la main droite, et la palme dans la gauche (D., II, n° 478; OP., pl. XXXVI, 7, origine indéterminée; emprunt à la statuaire, OP., pl. XXXVI, 6—7). En bas, imbrications.
4. Personnage nu, debout, tourné à droite, une chlamyde ou une nébride flottant sur ses épaules, tenant dans la main droite un tympanon (D., II, n° 320).

22. C. 1334. Tranchées. Fragment.

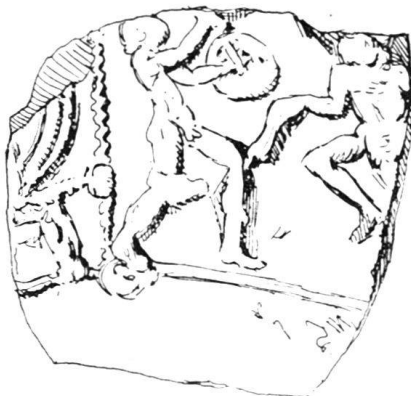
1. Métope: secutor tourné à gauche; l'adversaire avec lequel il était groupé à disparu (D., II, n° 589, motif de la Graufesenque).
2. Métope: archer agenouillé, tourné à droite (D., II, n° 170, type de la Graufesenque); au-dessous de lui, torsade (D., II, n° 1109); à droite, végétaux.

23. 12340. S. prov. Fragment.

Ornement cruciforme, et gladiateur tourné à droite, tenant une épée droite et un bouclier (D., II, n° 595 et 595bis).

24. 12341. S. prov. Fragment.

Deux guerriers nus combattant, celui de gauche tenant un petit bouclier rond (cf. les motifs, un peu différents D., II, n° 131—4).



24.



25.



26.

25. 7025. Genève. Fragment.

1. Métope divisée: dans le bas, guirlande en demi-cercles, avec oiseau au repos, tourné à droite, tête en arrière (D., II, n° 1009, type commun à la Graufesenque et à Lezoux; OP., pl. XVI, 1).
2. Métope: Victoire debout, de profil à gauche, tenant la palme et la couronne (D., II, n° 481, type commun à la Graufesenque et à Banassac); au-dessous d'elle, touffes d'herbe stylisée.
3. Métope: Amour marchant à droite (D., II, n° 243), colonne, et pieds d'un Amour qui lui était opposé (D., II, n° 253); cf. le même groupement, n° 27, 1.

26. 7040. Genève. Fragment.

1. Métope: Victoire debout, de profil à gauche, comme précédemment (D., II, n° 481); au-dessous d'elle, touffe d'herbe stylisée.
 2. Métope: palmier (D., II, n° 1121—2), accosté à sa base de spirales. Au-dessous, chien courant à gauche, et touffe d'herbe stylisée.
- Dans le bas, guirlande à trois éléments.

27. C. 144. Tranchées. Milliet, pl. 29; MSH., 12, 1860, pl. I, 3; p. 312; 1859, 11, p. 531. Le vase est entier, à part le fond refait en plâtre. Les motifs, qui se répètent sur chaque moitié du bol, sont les suivants:

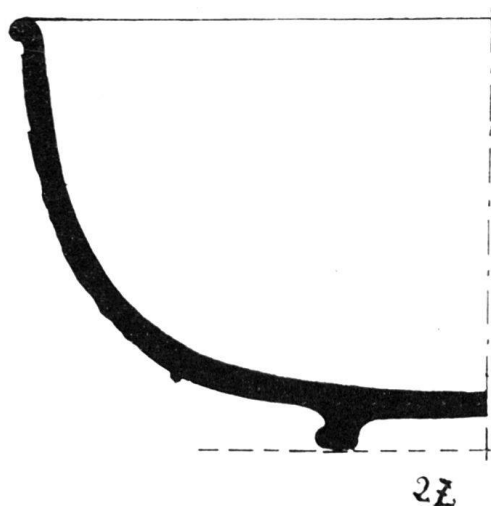


1. Edicule à fronton triangulaire, supporté par deux colonnes. Dans le fronton, un oiseau tourné à gauche ou à droite, au repos, tête en arrière (D., II, 1035, 1036, motif de la Graufesenque et de Lezoux). Dans l'édicule, deux Amours luttant (celui de gauche, D., II, n° 243; celui de droite n° 253; cf. aussi n° 48; même groupement, ici, n° 25, 3; Marteaux-Leroux, *Catalogue descriptif du Musée gallo-romain*, Annecy, p. 18, fig. 9).

2. Métope divisée: en haut, deux Silènes, tenant une grappe de raisin (D., II, n° 323, Graufesenque); en bas, oiseau au repos (D., II, n° 1032, 1033).

3. Métope: Edicule à deux colonnes supportant un arc en plein cintre. A l'intérieur, Diane tournée à droite, tenant la biche (D., II, n° 63, Graufesenque et Lezoux).
4. Métope divisée: en haut, Silène tenant de la main gauche un animal (D., II, n° 324, Graufesenque); en bas, trois touffes d'herbe stylisée.
5. Métope: Pan (D., II, n° 416); sous ses pieds, touffe d'herbe stylisée.
6. Grande métope, avec deux personnages accostant un autel: à gauche, Diane, tenant la biche par les pattes de devant (D., II, n° 63 a, même motif que sur la métope 3, mais plus grand); au centre un autel (D., II, n° 1089) sur lequel, comme une statue, un Silène tenant une grappe de raisin (D., II, n° 323, même motif que sur la métope 2); à droite, Niké offrant une libation (D., II, n° 479, type de la Graufesenque), imitation d'un prototype statuaire (OP., pl. XXXIV, 5. 9).

Puis de nouveau 1, etc.



M. Fazy a reconnu à tort, dans le Silène de la métope 4. un Gaulois en costume national s'appêtant à sacrifier un sanglier.

On remarquera sur ce vase comment les potiers gallo-romains utilisent à plusieurs fins un même poinçon: le Silène tenant une grappe de raisin, qui peut être seul, est répété deux fois (métope 2), puis sert de statue de culte sur un autel (métope 6). Diane tenant la biche, la Victoire offrant une libation, motifs qui paraissent aussi isolément, forment avec lui un groupement (métope 6), une scène de sacrifice.

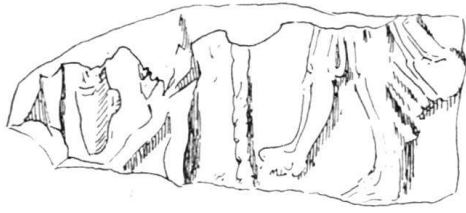
Beau vernis brillant de la Graufesenque. Un bol de Mercator (OP., pl. XVI, 2, p. 119) offre une ornementation très voisine, où l'on retrouve le Silène portant une grappe de raisins, Diane à la biche, Pan, la Victoire faisant une libation.

28. 11431. La Grange. ASAK., 1922, pl. III, 12, p. 85. Fragment.

1. Métope: partie inférieure d'un Silène tenant une grappe de raisins (D., II, 323; cf. n° 27, 2 et 6).
2. Partie inférieure d'une Victoire offrant une libation (D., II, n° 479; cf. n° 27, 6).
On trouve sur ces fragments, associés, les deux mêmes motifs que sur le n° 27.

29. 7045. Genève. Fragment.

Métope divisé: en haut, chien courant à droite (D., II, n° 914sq.), au-dessus d'une touffe d'herbe stylisée; en bas, à gauche, Amour marchant à droite (analogues D., II, n° 241—3); à droite, imbrications (W., pl. XXXIX).



28.

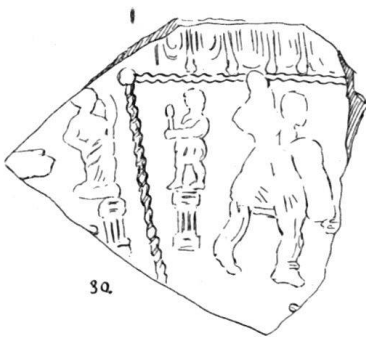


29.

Décor à métopes non divisées.

30. C. 1331. Tranchées. Fragment.

1. Métope: à gauche, deux personnages de haute taille, dont il ne reste que les bustes, sujet indistinct; à droite, sur une petite colonne, personnage masculin (?), debout tourné à droite, le bas du corps drapé, la main droite à la hanche, le bras gauche levé à la tête; ce motif paraît aussi sur les n^{os} 36, 64; serait-ce Sol, dont les gestes sont caractéristiques ¹⁾?



30a.



30.



31.

2. Métope: à gauche, sur une petite colonne, et faisant pendant semble-t-il au motif de la métope précédente, un personnage debout, tourné de profil à gauche vêtu d'une tunique courte, tenant dans la main tendue un objet indistinct, peut-être une lance? (D., II, n^o 577, reconnaît un porteur de gâteaux sacrés; OP., pl. XVI, 1; Marteaux-Leroux, *Boutae*, p. 296, pl. XCII, 6; id., *Catalogue descriptif du Musée gallo-romain*, Annecy, p. 19, fig. 10; motif commun aux fabriques de la Graufesenque et de Montans). A droite, guerrier ou gladiateur, de profil à droite, tenant le bouclier et levant le bras droit (motif analogue mais inversé, D., II, n^o 637, bestiaire).

31. 1514. Tranchées. Fragment.

Métope montrant le même petit personnage que sur le n^o 30, 2, (D., II, n^o 577), répété deux fois.

32. 11438. La Grange. ASAK., 1922, pl. IV, 13, p. 85. Fragment.

Dans un fragment de métope, on distingue encore le même petit personnage que précédemment (D., II, n^o 577).

33. 7051. Genève. Fragment. Au-dessous de la rangée d'oves:

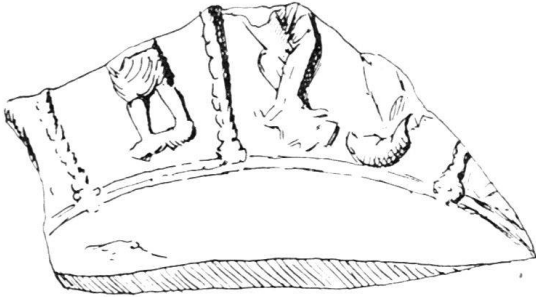
1. Métope: Ornement cruciforme, au milieu duquel surgit un palmier accosté de rosaces (D., II, n^o 112, Graufesenque). Dans les triangles latéraux, Eros vu de dos, courant, un bras levé (D., II, n^o 253; cf. n^o 25, 3; 27, 1).
2. Métope: Diane tournée de profil à droite, tenant la biche (D., II, n^o 63, motif de la Graufesenque et de Lezoux; cf. n^o 27, 3, 6).

¹⁾ Cf. *Quelques gestes d'Aphrodite et d'Apollon*. Rev. hist. des rel., LXXX, 1919, p. 73sq.

34. 7039. Genève. Fragment. Partie inférieure de deux métopes, et guirlande (W., pl. XXXIII, 19, XXXIV, 28).

1. Reste d'ornement cruciforme.

2. Diane tournée de profil à droite, tenant la biche (D., II, n° 63; cf. n° 27, 33).



32.



33.



34.



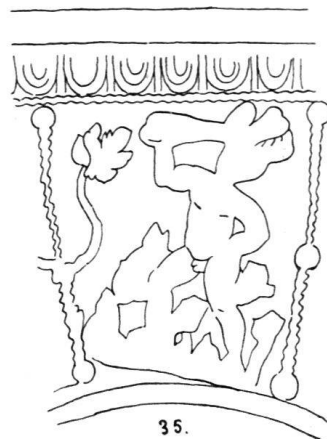
35.



35.



35.

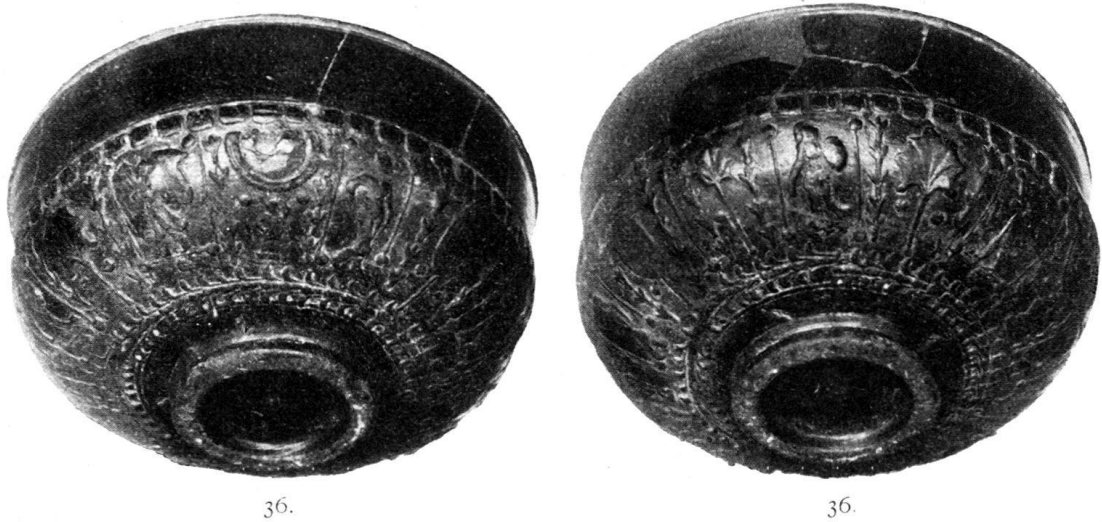
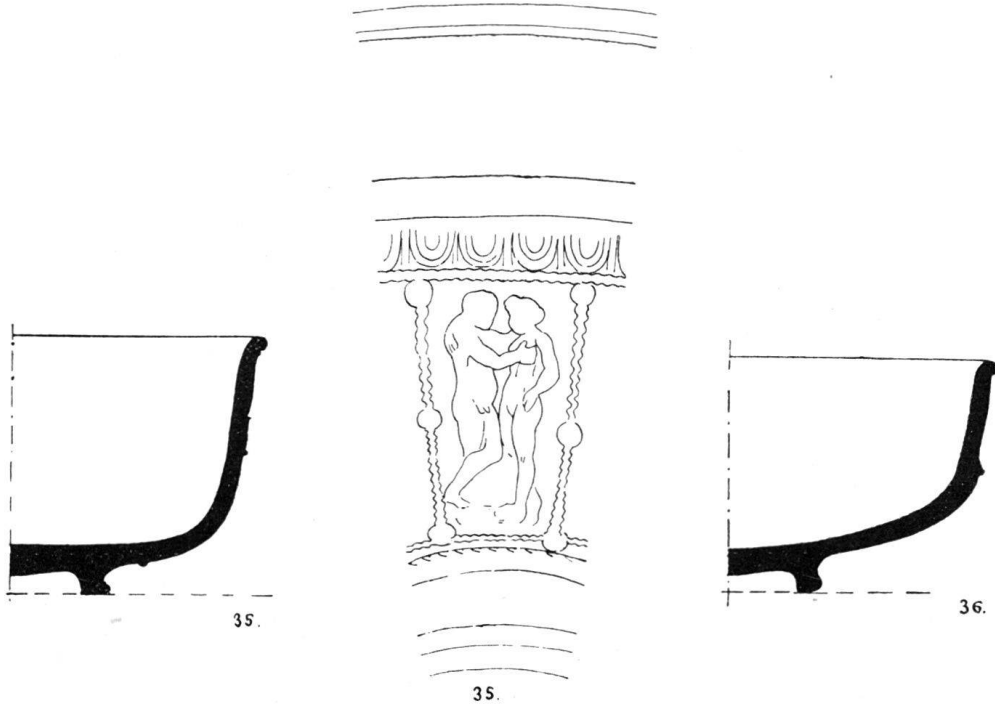


35.

35. C. 37. Tranchées. Bol entier, restauré par endroits. Montandon, *op. l.*, pl. XIV; MSH., 12, 1860, pl. II, 4, p. 313.

Les motifs, répétés deux fois, sont les suivants:

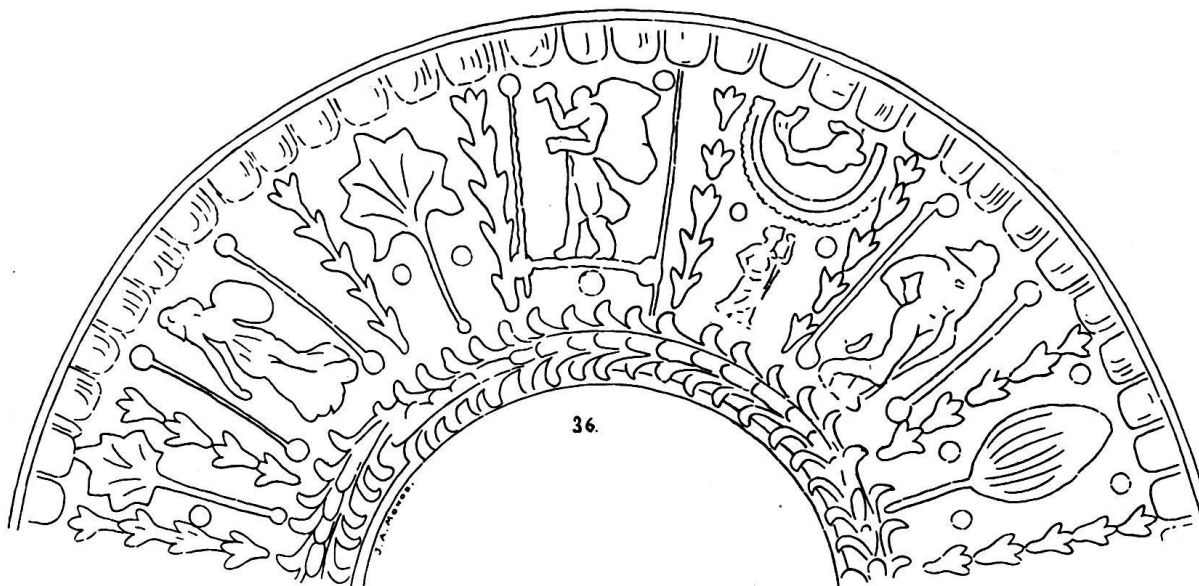
1. Actéon dévoré par les chiens d'Artémis (cf. motifs analogues, mais non identiques, D., II, n° 74—6).
2. Minerve, tournée de profil à gauche, le bouclier au bras gauche, le bras droit levé, mais sans la lance (D., II, n° 82, motif de la Graufesenque et de Montans).



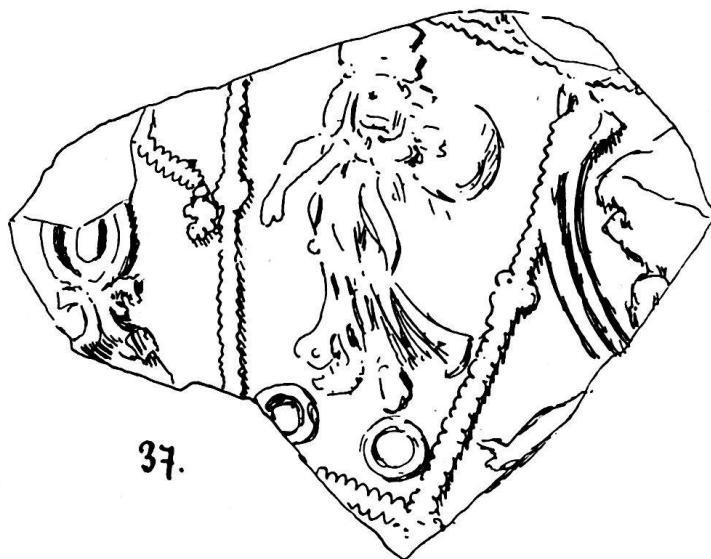
3. Couple debout, nu, enlacé.
4. Femme debout, tournée de profil à droite, relevant de la main gauche sa draperie (cf. motif un peu différent, D., II, n° 198).

36. C. 145. Tranchées. Bol entier.

Les séparations des métopes sont tantôt des barres bouletées, tantôt des tiges végétales à trois éléments. Les motifs sont répétés deux fois. En bas, guirlande végétale à trois éléments.



1. Feuille polygonale (D., II, n° 1171; I, pl. VI, 11).
2. Minerve (D., II, n° 77, motif commun à Lezoux et à Banassac).
3. Comme 1.
4. Victoire tournée de profil à gauche, offrant une libation (D., II, n° 479, type de la Graufesenque; cf. n° 27, 6; 28, 2).
5. En haut, guirlande en arc ou demi-médailon, avec dauphin tourné à droite (D., II, n° 1049, Graufesenque); en bas, personnage debout, tourné à droite, le bas du corps drapé, la main droite à la hanche, la gauche portée à la tête (cf. n°s 39, 64).
6. Homme nu, debout, tourné à droite, la main droite à la hanche, Hercule? (D., II, n° 445).
7. Grande feuille ovale.
Puis de nouveau 1, etc.



37. 12342. S. prov. Fragment.

La Minerve du n° 36, 2, paraît sur un fragment de bol 37, a décor de métopes et de demi-médallions.

Décor à médaillons.

38. La Grange. Selon M. L. Blondel, la villa romaine de La Grange aurait fourni des fragments de bols 37 avec décor à médaillons, de la Graufesenque. ASAK., 1922, p. 84.

Décor à métopes et à médaillons.

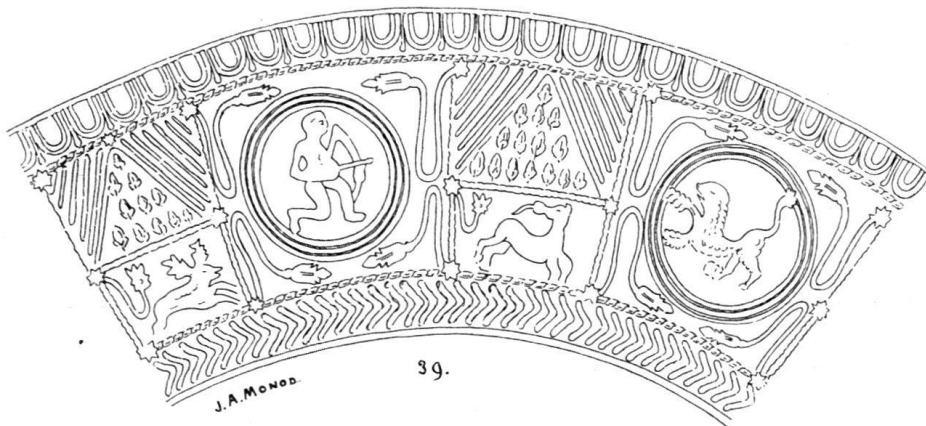
39. C. 33. Tranchées. MSH., 12, 1860, pl. II, 5, p. 314. Bol entier. Sur le bord, des traces indiquent la présence d'anses horizontales, opposées, inusitées dans ce type de vase (cf. avec forme 34, Dragendorff, p. 110; OP., pl. LII). En bas, guirlande en arête de poisson (W., pl. XXXIII, 3).



39.

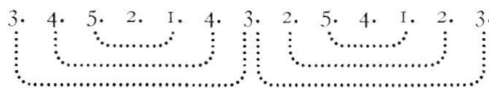


39.



1. Métope divisée: en haut, imbrications en triangle, limitées de côté par des lignes parallèles obliques (W., pl. XXXIX, 2; OP., pl. XX, 1); en bas, quadrupède galopant à droite, la tête tournée en arrière.
2. Médaillon, renfermant un lion bondissant à gauche (D., II, 765 bis).
3. Ornement cruciforme (W., pl. XL).
4. Médaillon renfermant un archer agenouillé à droite (D., II, n° 168—70, motif de la Graufesenque et de Lezoux; W., p. 145, fig. 146).
5. Comme 1; en bas cerf courant à droite (D. II, n° 862, Graufesenque).

Répartition analogue de l'ornementation, OP., pl. XV, 5 (vase de Mommo, où l'on retrouve entre autres analogies le médaillon avec l'archer). Le potier a réparti ses motifs en deux séries inégales, disposées symétriquement à partir d'un point de départ:



Décor à zone de figures libres¹⁾.

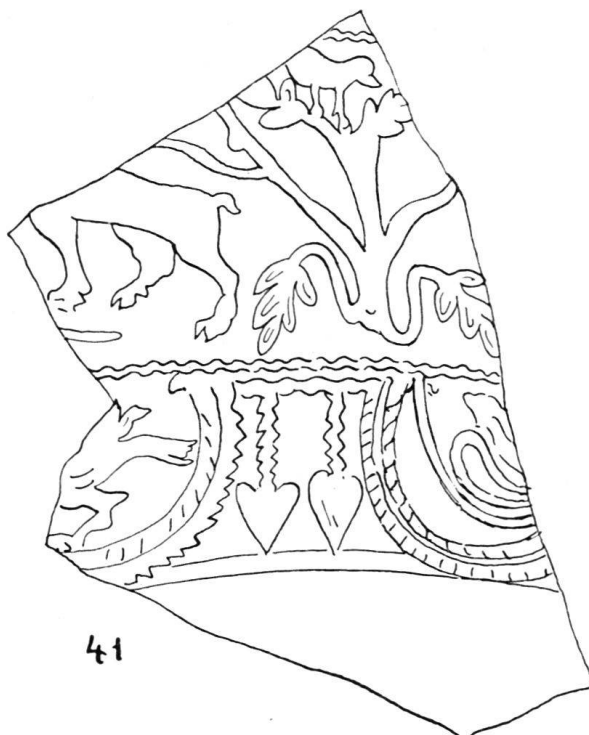
40. 7047. Genève. Fragment.

Zône supérieure: sujets libres. On distingue encore à droite d'un arbre, un lion bondissant à droite (D., II, n° 748) contre un taureau cornupète (D., II, n° 898, motif de la Graufesenque; cf. n° 50).



40.

Zône inférieure: guirlandes en arcs, séparées par des tiges verticales à feuilles cordiformes, et contenant des volutes et des oiseaux. Cette disposition est fréquente sur les bols 29 et les bols 37 de transition (D., I, pl. VII, 24; VIII, 1). La même répartition du décor se voit sur des vases 37 de Germanus, potier de la Graufesenque (OP., pl. XI, 7).

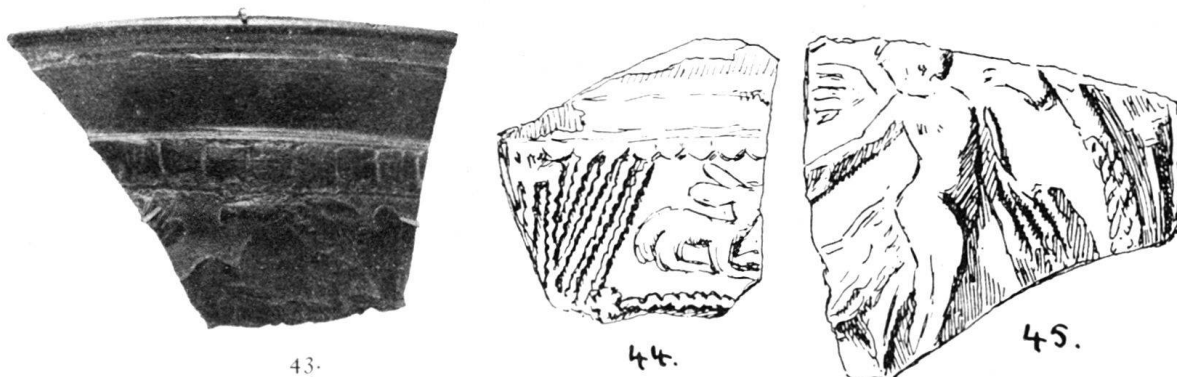


41

¹⁾ Cf. à Lezoux, nos 125sq.

41. 73. Tranchées? Fragment.
 Zône supérieure: arrière-train d'un animal tourné à gauche; arbre sur lequel est perché un oiseau (cf. D., II, n° 1137).
 Zône inférieure: guirlandes en demi-cercles, séparées par deux tiges à feuilles cordiformes, et renfermant des oiseaux et des volutes (analogue au n° 40).
42. 1507. Tranchées. Fragment.
 Zône supérieure: arbre, et cerf couché tourné à droite.
 Zône inférieure: guirlandes en arcs de cercle, renfermant des motifs végétaux (cf. n° 40—41).

Fragments trop minimes pour discerner la répartition du décor.



43. 7042. Genève. Fragment.
 Cerf couché, tourné à gauche (D., II, n° 862, motif de la Graufesenque et de Montans).
44. 12344. Rue de l'Hôtel de Ville. BSH., IV, 1922, p. 356, 5.
 Fragment de vase à métopes. Lièvre accroupi, tourné à droite (D., II, n° 946, Graufesenque et Montans).
45. 12343. S. prov.
 Satyre nu, tourné à droite (D., II, n° 353. Graufesenque).

(A suivre.)